

## SENTEI RYOYOHI

रेफरल पत्र बिना पहिलो पटक बिरामीको लागि अतिरिक्त शुल्क

## / SENTEI RYOYOHI

**Additional Fee for a First-time Patient without a Referral**

**/選定療養費について**

यदि तपाईं यस अस्पतालमा नयाँ बिरामी हुनुहुन्छ र अर्को चिकित्सा संस्थाबाट रेफरल लेटर (बिरामी रेफरल कागजात) प्राप्त गर्नु भएको छैन भने तपाईंलाई पहिलो भ्रमण शुल्कको अतिरिक्त “SENTEI RYOYOHI” को लागि ( ) शुल्क तिर्नुपर्ने हुन्छ ।

/If you are a new patient to this hospital and do not have a referral letter (a patient referral document) from another medical institution you will be charged ( \_\_\_\_\_ yen) for a “SENTEI RYOYOHI”, in addition to the first visit fee.

/初診時の患者様で、他の保険医療機関からの「紹介状（診療情報提供書）」をお持ちでない方が直接来院された場合、初診料とは別に「選定療養費」（ 円）を頂いております。

本資料は、医師や法律の専門家等の監修をうけて作成されておりますが、日本と外国の言葉や制度等の違いにより解釈の違いが生じた際には、日本語を優先とします。

This English translation has been prepared under the supervision of doctors, legal experts or others. When any difference in interpretation arises because of a nuanced difference in related languages or systems, the Japanese original shall be given priority.

यो अनुवाद डाक्टर, कानूनविद वा अन्य व्यक्तिहरूको निरीक्षणमा तयार गरिएको हो। सम्बन्धित भाषा वा प्रणालीहरूमा सूक्ष्म भिन्नताका कारण च्याखामा कुनै भिन्नता उत्पन्न हुँदा, जापानी मूललाई प्राथमिकता दिइनेछ।